

**ANEXA la propunerea de Directiva privind standardele de calitate a mediului in  
domeniul apei**

STANDARDE DE CALITATE A MEDIULUI PENTRU  
SUBSTANȚELE PRIORITARE ȘI O SERIE DE  
ALȚI POLUANȚI

PARTEA A: STANDARDELE DE CALITATE A MEDIULUI (SCM-URI)

MA: media anuală;

CMA: concentrația maximă admisibilă.

Unitate: [μg/l]

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nr.	Denumirea substanței	Numărul CAS <sup>i</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup>  Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup>  Alte ape de suprafață	CMA-SCM <sup>iv</sup>  Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	CMA-SCM <sup>iv</sup>  Alte ape de suprafață
(1)	Alaclor	15972-60-8	0,3	0,3	0,7	0,7
(2)	Antracen	120-12-7	0,1	0,1	0,4	0,4
(3)	Atrazin	1912-24-9	0,6	0,6	2,0	2,0
(4)	Benzen	71-43-2	10	8	50	50
(5)	Difenileter polibromurat <sup>v</sup>	32534-81-9	0,0005	0,0002	neaplicabil	neaplicabil

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nr.	Denumirea substanței	Numărul CAS <sup>i</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Alte ape de suprafață	CMA-SCM <sup>iv</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	CMA-SCM <sup>iv</sup> Alte ape de suprafață
(6)	cadmiu și compușii acestuia; (în funcție de clasele de duritate a apei) <sup>vi</sup>	7440-43-9	≤ 0,08 (clasa 1) 0,08 (clasa 2) 0,09 (clasa 3) 0,15 (clasa 4) 0,25 (clasa 5)	0,2	≤ 0,45 (clasa 1) 0,45 (clasa 2) 0,6 (clasa 3) 0,9 (clasa 4) 1,5 (clasa 5)	≤ 0,45 (clasa 1) 0,45 (clasa 2) 0,6 (clasa 3) 0,9 (clasa 4) 1,5 (clasa 5)
(6a)	Tetraclorură de carbon <sup>vii</sup>	56-23-5	12	12	neaplicabil	neaplicabil
(7)	Cloralcani C10-13	85535-84-8	0,4	0,4	1,4	1,4
(8)	Clorfenvinfos	470-90-6	0,1	0,1	0,3	0,3
(9)	Clorpirifos (Clorpirifos-etil)	2921-88-2	0,03	0,03	0,1	0,1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nr.	Denumirea substanței	Numărul CAS <sup>i</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Alte ape de suprafață	CMA-SCM <sup>iv</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	CMA-SCM <sup>iv</sup> Alte ape de suprafață
(9a)	Pesticide ciclodiene: Aldrin <sup>vii</sup> Dieldrin <sup>vii</sup> Endrin <sup>vii</sup> Isodrin <sup>vii</sup>	309-00-2 60-57-1 72-20-8 465-73-6	$\Sigma = 0,01$	$\Sigma = 0,005$	neaplicabil	neaplicabil
(9b)	DDT total <sup>vii, viii</sup>	neaplicabil	0,025	0,025	neaplicabil	neaplicabil
	para-paraprim-DDT <sup>vii</sup>	50-29-3	0,01	0,01	neaplicabil	neaplicabil
(10)	1,2-Diclorețan	107-06-2	10	10	neaplicabil	neaplicabil
(11)	Diclorometan	75-09-2	20	20	neaplicabil	neaplicabil

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nr.	Denumirea substanței	Numărul CAS <sup>i</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Alte ape de suprafață	CMA-SCM <sup>iv</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	CMA-SCM <sup>iv</sup> Alte ape de suprafață
(12)	Di(2- etilhexil)ftalat (DEHF)	117-81-7	1,3	1,3	neaplicabil	neaplicabil
(13)	Diuron	330-54-1	0,2	0,2	1,8	1,8
(14)	Endosulfan	115-29-7	0,005	0,0005	0,01	0,004
(15)	Fluoranten	206-44-0	0,1	0,1	1	1
(16)	Hexaclorbenzen	118-74-1	0,01 <sup>ix</sup>	0,01 <sup>ix</sup>	0,05	0,05
(17)	Hexaclorbutadie nă	87-68-3	0,1 <sup>ix</sup>	0,1 <sup>ix</sup>	0,6	0,6
(18)	Hexaclorciclohe xan	608-73-1	0,02	0,002	0,04	0,02
(19)	Izoproturon	34123-59-6	0,3	0,3	1,0	1,0
(20)	Plumb și compușii acestuia	7439-92-1	7,2	7,2	neaplicabil	neaplicabil

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nr.	Denumirea substanței	Numărul CAS <sup>i</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Alte ape de suprafață	CMA-SCM <sup>iv</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	CMA-SCM <sup>iv</sup> Alte ape de suprafață
(21)	Mercur și compușii acestuia	7439-97-6	0,05 <sup>ix</sup>	0,05 <sup>ix</sup>	0,07	0,07
(22)	Naftalină	91-20-3	2,4	1,2	neaplicabil	neaplicabil
(23)	Nichel și compușii acestuia	7440-02-0	20	20	neaplicabil	neaplicabil
(24)	Nonilfenol (4-nonil-fenol)	104-40-5	0,3	0,3	2,0	2,0
(25)	Octilfenol ((4-(1,1',3,3'-tetrametilbutil)-fenol))	140-66-9	0,1	0,01	neaplicabil	neaplicabil
(26)	Pentaclorbenzen	608-93-5	0,007	0,0007	neaplicabil	neaplicabil
(27)	Pentaclorofenol	87-86-5	0,4	0,4	1	1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nr.	Denumirea substanței	Numărul CAS <sup>i</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Alte ape de suprafață	CMA-SCM <sup>iv</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	CMA-SCM <sup>iv</sup> Alte ape de suprafață
(28)	Hidrocarburi aromatice policiclice (HAP) <sup>x</sup>	neaplicabil	neaplicabil	neaplicabil	neaplicabil	neaplicabil
	Benz (a) piren	50-32-8	0,05	0,05	0,1	0,1
	Benz(b) fluoranten	205-99-2	$\Sigma = 0,03$	$\Sigma = 0,03$	neaplicabil	neaplicabil
	Benz(k)-fluoranten	207-08-9				
	Benz (g,h,i)-perilen	191-24-2	$\Sigma = 0,002$	$\Sigma = 0,002$	neaplicabil	neaplicabil
	Indeno(1,2,3-cd)-piren	193-39-5				
(29)	Simazin	122-34-9	1	1	4	4
(29a)	Tetraclor-etilen <sup>vii</sup>	127-18-4	10	10	neaplicabil	neaplicabil
(29b)	Triclor-etilen <sup>vii</sup>	79-01-6	10	10	neaplicabil	neaplicabil

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nr.	Denumirea substanței	Numărul CAS <sup>i</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	MA-SCM <sup>ii</sup> Alte ape de suprafață	CMA-SCM <sup>iv</sup> Ape interioare de suprafață <sup>iii</sup>	CMA-SCM <sup>iv</sup> Alte ape de suprafață
(30)	Compuși tributilstaniici (Cation tributilstaniu)	36643-28-4	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015
(31)	Tricloro-benzeni	12002-48-1	0,4	0,4	neaplicabil	neaplicabil
(32)	Tricloro-metan	67-66-3	2,5	2,5	neaplicabil	neaplicabil
(33)	Trifluralin	1582-09-8	0,03	0,03	neaplicabil	neaplicabil

- 
- i CAS: Serviciul de catalogare a substanțelor chimice (Chemical Abstract Service).
- ii Acest parametru reprezintă standardul de calitate a mediului exprimat ca valoare medie anuală (MA-SCM). Cu excepția unor dispoziții contrare, acesta se aplică concentrației totale a tuturor izomerilor.
- iii Apele interioare de suprafață cuprind râurile și lacurile, precum și corpurile de apă conexe, artificiale sau puternic modificate.
- iv Acest parametru reprezintă standardul de calitate a mediului exprimat sub formă de concentrație maximă admisibilă (SCM-CMA). În cazul în care SCM-CMA sunt indicate ca fiind „neaplicabile”, valorile SCM-MA sunt considerate a asigura protecția împotriva nivelurilor maxime de poluare pe termen scurt în cazul evacuărilor continue, deoarece acestea sunt net inferioare valorilor definite pe baza toxicității acute.

- v Pentru grupul de substanțe prioritare „difenileteri bromurați” (nr. 5) menționat în Decizia 2455/2001/CE, s-a stabilit un SCM doar pentru numerele congenere 28, 47, 99, 100, 153 și 154.
- vi Pentru cadmiu și compușii acestuia (nr. 6) valorile reținute pentru SCM variază în funcție de duritatea apei, astfel cum a fost definită în funcție de următoarele cinci clase: clasa 1: <40 mg CaCO<sub>3</sub>/l, clasa 2: 40 până la <50 mg CaCO<sub>3</sub>/l, clasa 3: 50 până la <100 mg CaCO<sub>3</sub>/l, clasa 4: 100 până la <200 mg CaCO<sub>3</sub>/l și clasa 5: ≥200 mg CaCO<sub>3</sub>/l.
- vii Această substanță nu este substanță prioritară, ci unul dintre ceilalți poluanți pentru care SCM sunt identice cu cele stabilite în legislația aplicabilă înainte de...\*
- viii DDT total cuprinde suma izomerilor 1,1,1-tricloro-2,2 bis (p-clorfenil) etan (număr CAS 50-29-3); număr UE 200-024-3); 1,1,1-tricloro-2 (o-clorfenil)-2-(p-clorfenil) etan (număr CAS 789-02-6); număr UE 212-332-5); 1,1-dicloro-2,2 bis (p-clorfenil) etilen (număr CAS 72-55-9; număr UE 200-784-6); și 1,1-dicloro-2,2 bis (p-clorfenil) etan (număr CAS 7254-8; număr UE 200-783-0).
- ix În cazul în care statele membre nu aplică SCM pentru biota, introduc SCM mai stricte pentru apă în vederea obținerii unui nivel de protecție similar cu SCM pentru biota prevăzute în articolul 3 alineatul (2) din prezenta directivă. Prin intermediul comitetului menționat la articolul 21 din Directiva 2000/60/CE, statele membre informează Comisia și alte state membre cu privire la motivele și bazele pentru care au ales această abordare, SCM alternative pe care le-au fixat, inclusiv datele și metodologia pe baza cărora au fost obținute SCM-urile alternative, categoriile de ape de suprafață pentru care se aplică.
- x Pentru grupul de substanțe prioritare hidrocarburi aromatice policiclice (HAP) (nr. 28), trebuie respectat fiecare SCM în parte, și anume SCM pentru benz(a)piren și SCM stabilit pentru suma dintre benz(b)fluoranten și benz(k)fluoranten și SCM stabilit pentru suma dintre benz(g,h,i)perilen și indeno(1,2,3-cd)piren.

---

\* JO: a se introduce data intrării în vigoare a prezentei directive.



## PARTEA B: APLICAREA SCM-URILOR PREVĂZUTE ÎN PARTEA A

1. Coloanele 4 și 5 din tabel: Pentru orice corp de apă de suprafață, aplicarea MA-SCM înseamnă că, pentru fiecare punct de supraveghere reprezentativ al acestui corp de apă, media aritmetică a concentrațiilor măsurate în diferite perioade ale anului nu depășește valoarea standard.

Calculul mediei aritmetice, metoda analitică folosită și, în cazul în care nicio metodă analitică adecvată nu îndeplinește criteriile minime de performanță, metoda de aplicare a unui SCM, trebuie să fie conforme cu actele de punere în aplicare privind adoptarea specificațiilor tehnice pentru monitorizarea din punct de vedere chimic și pentru calitatea rezultatelor analitice în conformitate cu Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului.

2. Coloanele 6 și 7 din tabel: Pentru orice corp de apă de suprafață, aplicarea CMA-SCM înseamnă că, la oricare punct de supraveghere reprezentativ al acestui corp de apă, concentrația măsurată nu depășește valoarea standard.

Cu toate acestea, în conformitate cu secțiunea 1.3.4 din anexa V la Directiva 2000/60/CE, statele membre pot introduce metode statistice, precum calculul exprimat în centile, pentru a asigura un nivel acceptabil de încredere și precizie în stabilirea conformității cu CMA-SCM. În cazul în care procedează astfel, metodele statistice respective trebuie să fie în conformitate cu normele detaliate stabilite în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 9 alineatul (2) din prezenta directivă.

3. Cu excepția cadmiului, plumbului, mercurului și a nichelului (denumite în continuare „metale”), SCM-urile stabilite în prezenta anexă sunt exprimate în concentrații totale în întregul eșantion de apă. În cazul metalelor, SCM se referă la concentrația de substanțe dizolvate și anume la faza dizolvată a unui eșantion de apă obținut prin filtrarea cu ajutorul unui filtru de 0,45 μ sau prin orice altă tratare anterioară echivalentă.

În evaluarea rezultatelor monitorizării în raport cu SCM-urile, statele membre pot ține cont de:

- (a) concentrațiile de fond naturale pentru metale și compușii acestora, în cazul în care acestea nu permit conformarea cu valoarea SCM; și
- (b) duritatea, pH-ul sau alți parametri de calitate a apei care influențează biodisponibilitatea metalelor.